

入札公示

次のとおり指名競争入札に付します。

令和 3 年 12 月 6 日

支出負担行為担当官

衆議院庶務部会計課長 奥川 陽一

支出負担行為担当官

参議院庶務部会計課長 高嶋 久志

◎ 調達機関番号 001、002 ◎ 所在地番号 13

1 調達内容

(1) 品目分類番号 134

(2) 購入等件名及び数量 令和 4 年度海外における通訳業務一式

(3) 調達案件の仕様等 支出負担行為担当官が「入札説明書及び仕様書」で指定する仕様による。

(4) 履行期間 令和 4 年 4 月 1 日から令和 5 年 3 月 31 日まで。

(5) 履行場所 支出負担行為担当官が指定する場所。

- (6) 入札方法 落札決定に当たっては、入札書に記載された金額をもって落札価格とする。

2 競争参加資格

- (1) 予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。

- (2) 予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。

- (3) 令和1・2・3年度参議院競争参加資格（全省庁統一資格）「役務の提供等」のA、B又はC等級に格付けされている者であること。

- (4) 衆議院又は参議院から指名停止の措置を受けている期間中の者でないこと。

- (5) 各府省庁等から指名停止等の措置を受けている期間中の者でないこと。

3 指名されるために必要な要件

- (1) 本公示に示した業務を確実に履行し得る事

を証明できる者。

(2) 英語、仏語、韓国語又は中国語と日本語との通訳業務を行えるものであること。

(3) 海外における通訳業務について同種の契約の成績が良好である者。

(4) 著しい経営状況の悪化及び信用度の低下がないと認められる者。

(5) 暴力団等に該当しない旨の誓約ができる者。

4 入札書の提出場所等

(1) 入札書の提出場所、契約条項を示す場所、
入札説明書の交付場所及び問合せ先

〒 100 - 0014 東京都千代田区永田町 1 - 11 -

16 参議院庶務部会計課契約係 鵜飼 孝導

電話 03 - 5521 - 7507

メール kaikai-keiyaku@sangiin-sk.go.jp

(2) 入札説明書の交付方法 指名競争入札執行
通知とともに指名業者に送付する。

(3) 入札、開札の日時及び場所 次のとおりとする。

令和 4 年 2 月 7 日 11 時 参議院第二別館（東
棟 1 階）会計課会議室

5 その他

- (1) 契約手続において使用する言語及び通貨
日本語及び日本国通貨。
- (2) 入札保証金及び契約保証金 免除。
- (3) 入札の無効 本公示に示した入札及び入札
に関する条件に違反した入札は無効とする。
- (4) 契約書作成の要否 要。
- (5) 落札者の決定方法 予算決算及び会計令第
79 条の規定に基づいて作成された予定価格の
制限の範囲内で最低価格をもって有効な入札
を行った入札者を落札者とする。ただし、落
札者となるべき者の入札価格によっては、そ
の者により当該契約の内容に適合した履行が
されないおそれがあると認められるとき、又
はその者と契約を締結することが公正な取引
の秩序を乱すこととなるおそれがある著し
く不適當であると認められるときは、予定価
格の制限の範囲内の価格をもって入札した他

の者のうち最低の価格をもって入札した者を落札者とする。

(6) 手続における交渉の有無 無。

(7) 詳細は入札説明書による。

6 Summary

(1) Official in charge of disbursement of the procuring entity :

OKUGAWA Yoichi, Director, Accounts Division, General Affairs
Department, House of Representatives, TAKASHIMA Hisashi, Director,
Accounts Division, General Affairs Department, House of Councillors

(2) Classification of services to be procured : 134

(3) Nature and quantity of the services to be required : Overseas
interpretation services, 1 set

(4) Services period : From April 1, 2022 through March 31, 2023

(5) Services place : The place specified by Official in charge of
disbursement of the procuring entity

(6) Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers
eligible for participating in the proposed tender shall be those who

① do not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning
the Budget, Auditing and Accounting

② do not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning

the Budget, Auditing and Accountings

- ③ are classified as Grade A, B or C in the service business in terms of the qualification for participating in tenders laid down by the House of Councillors (Single qualification for every ministry and agency) in fiscal 2019, 2020 and 2021
 - ④ Do not be a person receiving a nomination stop from the House of Representatives or the House of Councillors.
 - ⑤ Do not be a person receiving a nomination stop from the Government Agencies.
- (7) Time-limit for tender : 11 : 00, 7 February, 2022
- (8) Contact point for the notice : UKAI Takamichi, Contract Section, Accounts Division, General Affairs Department, House of Councillors, 1 - 11 - 16 Nagata-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 100 - 0014 Japan. TEL 03 - 5521 - 7507